



---☉---

Số: 03/BC - HĐQT

Củ Chi, ngày 20 tháng 01 năm 2014

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ
Công Ty Cổ Phần Đầu Tư Phát Triển Công Nghiệp – Thương Mại Củ Chi
Năm 2013

Kính gửi: - Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước.
- Sở giao dịch Chứng khoán Tp.HCM.

- Tên Công ty đại chúng: Công Ty Cổ Phần Đầu Tư Phát Triển Công Nghiệp - Thương Mại Củ Chi
- Địa chỉ trụ sở chính: Ấp Bàu Tre 2, xã Tân An Hội, Huyện Củ Chi, Tp.HCM
- Điện thoại: 08. 38920587 Fax: 08. 38921008
- Email: cuchiz@cidico.com.vn
- Vốn điều lệ: 133.986.200.000 đồng (một trăm ba mươi ba tỷ chín trăm tám mươi sáu triệu hai trăm ngàn đồng)
- Mã chứng khoán: CCI

I. Hoạt động của Hội đồng quản trị (năm 2013)

1. Các cuộc họp của Hội đồng quản trị:

Tính đến từ ngày 01/01/2013 đến ngày 31/12/2013 Hội đồng quản trị tổ chức 07 cuộc họp và 01 lấy ý kiến bằng văn bản.

Stt	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
1	Ông Phan Văn Tới	Chủ tịch HĐQT kiêm TGD	08	100%	-
2	Ông Nguyễn Văn Tâm	Phó CT HĐQT	08	100%	-
3	Ông Đặng Ngọc Thành	Ủy viên HĐQT	08	100%	-

4	Ông Phạm Ngọc Đệ	Ủy viên HĐQT	08	100%	-
5	Ông Đặng Duy Quân	Ủy viên HĐQT	08	100%	-

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Tổng Giám Đốc:

- HĐQT thường xuyên theo dõi các hoạt động của Ban Tổng Giám Đốc và các công việc quản lý điều hành khác, phối hợp với Ban kiểm soát Công ty kiểm tra các vấn đề:

- Thực hiện các chỉ tiêu kế hoạch Đại hội đồng cổ đông và HĐQT đề ra.

- Các nội dung thực hiện Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông, HĐQT và các quyết định HĐQT đã ban hành về tiến độ và các biện pháp thực hiện.

- HĐQT thường xuyên xem xét, đánh giá việc thực hiện kế hoạch kinh doanh và các chỉ tiêu kinh tế để có biện pháp chỉ đạo kịp thời Ban Tổng Giám Đốc đáp ứng các yêu cầu về nguồn lực cho các hoạt động của Công ty.

- Kiểm tra việc chấp hành và tuân thủ các quy định của Luật Doanh nghiệp, Điều lệ Công ty và các quy định hiện hành của Nhà nước.

2. Hoạt động của các tiểu ban thuộc HĐQT: Không có.

II. Các nghị quyết của Hội đồng quản trị (năm 2013):

Stt	Số nghị quyết	Ngày	Nội dung
01	24/NQ - HĐQT	22/01/2013	Nghị quyết HĐQT phiên họp thứ 20 khóa 2 ngày 22/01/2013 v/v thông qua báo cáo tổng kết hoạt động sản xuất - kinh doanh năm 2012; Kế hoạch hoạt động sản xuất - kinh doanh năm 2013; Thông qua Tờ trình về việc phân phối lợi nhuận và chi cổ tức năm 2012; Thông qua Tờ trình về việc phê duyệt dự án xây dựng Siêu thị điện máy và Đại lý ô tô; Thông qua Tờ trình về việc đề nghị bổ nhiệm các chức danh quản lý; Thông qua kế hoạch chuẩn bị ĐHĐCĐ thường niên năm 2013 và hết nhiệm kỳ 2 (2008 – 2012).

130
 CC
 UT
 5 NG
 CI
 HI

02	25/NQ - HĐQT	06/03/2013	Lấy ý kiến biểu quyết: v/v thông qua qua Tờ trình số 03/TTr – CTY ngày 01/3/2013 của Ban Tổng giám đốc Công ty về việc hợp tác và thành lập Cửa hàng kinh doanh xăng dầu.
03	26/NQ - HĐQT	06/4/2013	Nghị quyết HĐQT phiên họp thứ 21 khóa 2 ngày 20/7/2012 v/v Thông qua báo cáo sơ kết hoạt động sản xuất - kinh doanh quý 1 năm 2013; Phương hướng kế hoạch hoạt động sản xuất - kinh doanh quý 2 năm 2013; Thông qua thời gian tổ chức và chương trình Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm 2013.
04	27/NQ - HĐQT	06/5/2013	Nghị quyết HĐQT phiên họp đột xuất khóa 2 ngày 06/5/2013 về việc thông qua danh sách Chủ tịch đoàn, Ban thư ký và Ban kiểm phiếu tại Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm 2013; Thông qua Tờ trình về việc giới thiệu ứng cử viên HĐQT, BKS Công ty nhiệm kỳ 3 (2013 – 2017); Thông qua Tờ trình số 04/TTr – CTY ngày 17/4/2013 của Ban Tổng giám đốc Công ty về việc chuyển nhượng kinh doanh cửa hàng kinh doanh xăng dầu Minh Hoa.
05	01/NQ - HĐQT	13/05/2013	Nghị quyết HĐQT phiên họp đầu tiên nhiệm kỳ 3 về việc bầu Chủ tịch và Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 3 (2013 – 2017).
06	01/NQ – HĐQT	29/07/2013	Nghị quyết HĐQT phiên họp lần thứ 1 nhiệm kỳ 3 về việc thông qua báo cáo sơ kết hoạt động sản xuất - kinh doanh 06 tháng đầu năm 2013; Thông qua Phương hướng kế hoạch hoạt động sản xuất - kinh doanh 06 tháng cuối năm 2013; Thông qua Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát quý 02/2013 và 06

			tháng đầu năm 2013; Thông qua Hội đồng quản trị “dự thảo” Quy chế quản trị Công ty; Thông qua Hội đồng quản trị về việc chi tạm ứng cổ tức lần 01 năm 2013 bằng tiền mặt.
7	02/NQ- HĐQT	21/10/2013	Nghị quyết HĐQT phiên họp lần thứ 2 nhiệm kỳ 3 về việc thông qua báo cáo sơ kết hoạt động sản xuất - kinh doanh 09 tháng đầu năm 2013; Thông qua Phương hướng kế hoạch hoạt động sản xuất - kinh doanh 03 tháng cuối năm 2013; Thông qua Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát quý 03/2013 và 09 tháng đầu năm 2013; Thông qua Hội đồng quản trị về việc thành lập Cửa hàng kinh doanh xăng dầu số 12.
8	03/NQ- HĐQT	07/12/2013	Nghị quyết HĐQT phiên họp lần thứ 2 nhiệm kỳ 3 về việc thông qua HĐQT Công ty về Tờ trình góp vốn đầu tư tại Công Ty Cổ Phần Thực Phẩm Hóc Môn; Thông qua HĐQT Công ty về Tờ trình cử người đại diện phần vốn của Công ty tham gia vào thành viên HĐQT Công Ty Cổ Phần Thực Phẩm Hóc Môn; Thông qua HĐQT Công ty về Tờ trình đề nghị bổ nhiệm các chức danh quản lý; Thông qua Hội đồng quản trị Công ty về Tờ trình đề nghị tăng đơn giá tiền lương và thù lao HĐQT Công ty; Thông qua Hội đồng quản trị Công ty về việc thành lập Cửa hàng kinh doanh xăng dầu số 13.



III. Thay đổi danh sách về người có liên quan của Công ty theo quy định tại Khoản 34 Điều 6 Luật chứng khoán (năm 2013): Xem Phụ lục 1.

Stt	Tên tổ chức, cá nhân	Tài khoản giao dịch	Chức vụ tại Công ty	Số CMND/ĐKKD	Ngày cấp CMND/ĐKKD	Nơi cấp CMND/ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là	Thời điểm không còn là	Lý do
-----	----------------------	---------------------	---------------------	--------------	--------------------	-------------------	---------	----------------------	------------------------	-------

		CK						người có liên quan	người có liên quan	

IV. Giao dịch của Cổ đông nội bộ và người liên quan: Không có.

1/. Danh sách Cổ đông nội bộ và người có liên quan: xem PHỤ LỤC 1.

2/. Giao dịch cổ phiếu:

Stt	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với Cổ đông nội bộ	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng, ...)
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ	Số cổ phiếu	Tỷ lệ	
01	Phan Văn Tới	Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc Công ty	69.727	0,53%	101.247	0,77%	tăng tỷ lệ sở hữu cổ phần

3/. Các giao dịch khác: Không có.

V. Các vấn đề cần lưu ý khác: Không có.

Trân trọng!



**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



Phan Văn Tới



Củ Chi, ngày 20 tháng 01 năm 2014

PHỤ LỤC 1 BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NĂM 2013

I. Thay đổi danh sách về người có liên quan của Công ty theo quy định tại Khoản 34 Điều 6 Luật chứng khoán:

Stt	Tên tổ chức, cá nhân	Tài khoản giao dịch CK	Chức vụ tại Công ty	Số CMND/D KKD	Ngày cấp CMND/D KKD	Nơi cấp CMND/DK KD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
1	Nguyễn Thị Tiến		Trưởng BKS					11/5/2013		Bầu lại theo Nghị quyết ĐHĐCĐ năm 2013 ngày 11/5/2013
2	Nguyễn Thanh Nhựt		Ủy viên BKS					11/5/2013		Bầu lại theo Nghị quyết ĐHĐCĐ năm 2013 ngày 11/5/2013
3	Nguyễn Thị Thanh Loan		Ủy viên BKS					11/5/2013		Bầu lại theo Nghị quyết ĐHĐCĐ năm 2013 ngày 11/5/2013
4	Tổng Huy Cường		Ủy viên BKS						11/5/2013	Theo Nghị quyết ĐHĐCĐ năm 2013 ngày 11/5/2013
5	Trần Tấn Trung		Ủy viên BKS						11/5/2013	Theo Nghị quyết ĐHĐCĐ năm 2013 ngày 11/5/2013
6	Hồ Thị Phương		Kế Toán Trưởng					01/3/2013		Bổ nhiệm Kế Toán Trưởng kiêm

							Chi, TP.HCM			Trưởng Phòng KT - TC.
--	--	--	--	--	--	--	----------------	--	--	-----------------------------

II. Danh sách Cổ đông nội bộ và người có liên quan:

STT	TÊN TÒ CHỨC/CÁ NHÂN	TÀI KHOẢN GDCK (NẾU CÓ)	CHỨC VỤ TẠI CÔNG TY (NẾU CÓ)	CMND/ĐK KD	NGÀY CẤP CMND/Đ KKD	NƠI CẤP CMND/ĐK KD	ĐỊA CHỈ	MỐI QUAN HỆ VỚI THÀNH VIÊN CHỦ CHỐT	SLCP	GHI CHÚ
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, BAN KIỂM SOÁT, KẾ TOÁN TRƯỞNG, NGƯỜI CÔNG BỐ THÔNG TIN:										
1	Phan Văn Tới		Chủ tịch HĐQT kiêm nhiệm chức TGD						101.247	
1.1	Phan Văn Dùm							Cha ruột	-	
1.2	Lâm Thị Thu Hương		P.TP. TC – HC					Vợ	180.000	
1.3	Phan Thị Bích Chi							Con ruột	-	
1.4	Phan Lâm Xuân Mai							Con ruột	-	
1.5	Phan Thị Lân							Em ruột	-	
1.6	Phan Văn Nôi							Em ruột	-	

1.7	Ngân hàng TM CP Việt Á (VIETABANK)		Phó Chủ tịch thường trực HĐQT của VIETABANK				Công ty có liên quan	-
1.8	Công Ty Đầu Tư Tài Chính Nhà Nước(HFIC)		người đại diện vốn của HFIC				Công ty có liên quan	3.037.500
2	Nguyễn Văn Tâm		Phó CT HĐQT, Phó TGD					360.000
2.1	Lê Thị Xốp						Mẹ ruột	-
2.2	Nguyễn Thị Lang						Vợ	20.625
2.3	Nguyễn Văn Minh						Anh ruột	-
2.4	Nguyễn Văn Đức						Anh ruột	-
2.5	Nguyễn Thị Hiệp						Chị ruột	-
2.6	Nguyễn Thị Hiệp						Chị ruột	-
2.7	Nguyễn Văn Lý						Em ruột	-

						TP.HCM			
2.8	Nguyễn Văn Châu						Em ruột	29,240	
2.9	Nguyễn Thị Thùy Dương					TP.HCM	Con ruột	-	
2.10	Nguyễn Thị Thùy An					TP.HCM	Con ruột	-	
3	Đặng Ngọc Thành		Ủy viên HDQT, Phó TGD			TP.HCM		90.000	
3.1	Lê Thị Tuyết						Vợ	-	
- 3.2	Đặng Thúy Hằng					TP.HCM	Con ruột	4.500	
3.3	Đặng Thị Yến Nga					TP.HCM	Con ruột	-	
3.4	Đặng Quốc Thanh					TP.HCM	Con ruột	-	
3.5	Đặng Xuân Tèo					TP.HCM	Anh ruột	-	
3.6	Đặng Hữu Phước					TP.HCM	Anh ruột	-	

3.7	Đặng Văn Lai					Em ruột	-
3.8	Đặng Văn Hiếu						-
4	Phạm Ngọc Đệ		Ủy viên HDQT				-
4.1	Phạm Văn Rảnh					Cha ruột	-
4.2	Trần Thị Ri					Mẹ ruột	-
4.3	Phạm Thị Hồng Nghị					Vợ	-
4.4	Phạm Thị Hồng Ngọc					Con ruột	-
4.5	Phạm Ngọc Đê					Anh ruột	-
4.6	Phạm Thị Ngọc Sương					Em ruột	-
4.7	Phạm Thị Ngọc Thùy					Em ruột	-

4.8	Phạm Ngọc Phúc						
4.9	Ngân hàng TM CP Việt Á		Ông Đệ là Phó TGD NH Việt Á, Ông Đệ là người đại diện vốn tại Công ty Cidico			Công ty có liên quan	1.125.000
5	Đặng Duy Quân		Ủy viên HĐQT của Công ty				-
5.1	Đặng Duy Luyện					Cha ruột	-
5.2	Cao Thị Đào					Mẹ ruột	-
5.3	Phạm Thị Lệ Mai					Vợ	-
5.4	Đặng Hải Nam					Con ruột	-
5.5	Đặng Tuấn Anh					Con ruột	-
5.6	Đặng Duy Thìn					Anh ruột	-

5.7	Đặng Duy Tường				Em ruột	-	
5.8	Đặng Duy Đoan				Em ruột	-	
5.9	Công ty xăng dầu Khu vực 2 – TNHH MTV		Phó giám đốc, Ông Quán đại diện phần vốn tại Công ty Cidico		Công ty có liên quan	900.000	
5.10	Cty CP VT & DV Petrolimex Sài Gòn		CT HDQT		Công ty có liên quan	-	
5.11	Cty CP Thương Mại Học Môn		TV HDQT		Công ty có liên quan	-	
6	Nguyễn Thị Tiến		Trưởng Ban kiểm soát			40.335	
6.1	Nguyễn Văn Bi				Chồng	-	
6.2	Nguyễn Quang Duy				Con ruột	-	
6.3	Nguyễn Thị Hoàng				Chị ruột	-	
6.4	Nguyễn Thị Mết				Em ruột	-	

7	Nguyễn Thị Thanh Loan		Ủy viên Ban kiểm soát					-
7.1	Nguyễn Văn Toàn						Cha ruột	-
7.2	Vũ Thị My						Mẹ ruột	-
7.3	Đỗ Trí Đức						Chồng	-
7.4	Nguyễn Thanh Tuấn						Anh ruột	-
7.5	Công Ty Đầu Tư Tài Chính Nhà nước TP.Hồ Chí Minh		Chuyên viên Phòng TC - KT				Công ty có liên quan	-
8	Nguyễn Thanh Nhựt		Ủy viên Ban kiểm soát					3.000
8.1	Nguyễn Văn Hòa						Cha ruột	-
8.2	Mai Thị Mỹ Lệ						Mẹ ruột	-
8.3	Nguyễn Quốc Trọng						Anh ruột	-
8.4	Nguyễn Thị Thanh Hoa						Chị ruột	-

8.5	Nguyễn Thị Thanh Loan				Em ruột	-	
8.6	Công ty CP XNK Khánh Hội		Kế toán tổng hợp			-	
9	Hồ Thị Phương		Kế toán trưởng			20.010	
9.1	Lê Hồng Phong				Chồng	-	
9.2	Lê Hồ Phú				Con ruột	-	
9.3	Lê Hồ Quý				Con ruột	-	
9.4	Hồ Thị Măng				Chị ruột	-	
9.5	Hồ Thị Lớn						
10	Lê Văn Tư		TP.TC-HC, Người công bố thông tin			-	
10.1	Lê Văn Cẩm				Cha ruột	-	



10.2	Huỳnh Thị Lệ				Mẹ ruột	-
10.3	Trần Xuân Lan				Vợ	-
10.4	Lê Thị Thùy Linh				Em ruột	-
10.5	Lê Thị Tuyết Lan				Em ruột	-
10.6	Lê Thị Kim Huệ				Em ruột	-

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH



Trang 10

Phan Văn Cối